

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a gázfűzőállványhoz tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az eszköz biztonságáról, használatáról és gondozásáról.

A gázfűzőállvány használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót. Különösen a biztonsági utasításokra és a figyelmeztetésekre ügyeljen. A jelen használati útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a gázfűzőállvány károsodásához vezethet.

Tartsa be a gázfűzőállvány használatára vonatkozó helyi és nemzeti előírásokat. Biztonságos helyen őrizze meg a kezelési útmutatót a későbbi használatra. Ha a gázfűzőállványt harmadik személynek továbbadja, feltétlenül adja hozzá a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a gázfűzőállványon és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



FIGYELMEZTETÉS!

Olyan jellegű veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a jel a használatához nyújt hasznos, kiegészítő tudnivalókat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezetet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség valamennyi vonatkozó közösségi előírását.

0359-15



A TÜV-Austria védjegye igazolja, hogy a gázfűzőállvány rendeltetésszerű felhasználás esetén biztonságos és jól használható.



Vigyázat, forró felület.



Csak a szabadban használja a gázfűzőállványt. A gázfűzőállvány háztartási használatra nem alkalmas. Picében, földszint alatt ne használja a gázfűzőállványt.



A gázfűzőállványt gyerekektől tartsa távol.



A gázfűzőállvány üzembe vétele előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót. A gázfűzőállványt a vonatkozó jogszabályok figyelembe vételével állítsa fel.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A gázfűzőállványt kizárólag magánhasználóknak, barkácsoláshoz gyártják a következő célokra:

- étel főzésre, melegítésre fazékban,
- ital melegítésre fazékban,
- étel sütésre serpenyőben vagy wokban.

Minden egyéb felhasználási mód kifejezetten tilos, rendeltetésellenes használatnak minősül.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő sérülésekért, károkért nem vállal felelősséget. Lehetséges példák nem rendeltetésszerű vagy hibás használatra:

- A gázfűzőállvány használata a rendeltetéstől eltérő célokra.
- A biztonsági előírások és utasítások, valamint a használati útmutatóban szereplő szerelési, használati, karbantartási és tisztítási utasítások figyelmen kívül hagyása.
- A gázfűzőállvány használatához szükséges különleges és/vagy általánosan érvényes balesetmegelőzési, foglalkozás-egészségügyi vagy biztonságtechnikai előírások figyelmen kívül hagyása.
- Olyan tartozékok vagy pótalkatrészek használata, amelyek nem alkalmasak a gázfűzőállványhoz.
- Átalakítások a gázfűzőállványon.
- A gázfűzőállvány javítása nem a gyártó vagy nem szakember által.

- A gázfűzőállvány kereskedelmi, kisipari vagy ipari használata.
- A gázfűzőállvány kezelése vagy karbantartása olyan személyek által, akik nem ismerik és/vagy nem ismerik a vele járó veszélyeket.
- Az adott ország gázkészülékekre és gázpalackokra vonatkozó előírásainak és jogszabályainak be nem tartása.

Maradék kockázatok

A rendeltetésszerű használat ellenére sem zárhatóak ki teljesen a nyilvánvaló, fennmaradó kockázatok.

A gázfűzőállvány fajtájától függően az alábbi veszélyhelyzetek fordulhatnak elő:

- A gáztömlő megsérülése forró részhez vagy lánghoz érés miatt (tűz- és robbanásveszély).
- A gázfűzőállvány forró részeinek, a lángnak vagy forró főzőeszközöknek a megérintése (égési sérülés).

Általános biztonsági utasítások

- Olvassa el a jelen használati útmutató valamennyi biztonsági és üzemeltetési utasítását a gázfűzőállvány használata előtt.
Az útmutatóban található utasítások betartásánál történő hibák súlyos sérülésekhez és a garancia elvesztéséhez vezethet.
- Csak a szabadban használja a gázfűzőállványt.
- Csak a gázfűzőállvány, valamint a gáztömlő és nyomásszabályozó rendeltetése szerinti országban használja a gázfűzőállványt (lásd „Műszaki adatok” vagy a típustábla).
- Ne végezzen semmilyen átalakítást a gázfűzőállványon.
A gázfűzőállványon, a gázcsatlakozáson végzett bármilyen átalakítás veszélyes lehet és tilos.

Biztonsági utasítások a gázcsatlakoztatáshoz

- Csak a „Műszaki adatok” rész és a gázfűzőállvány típustábla adatainak megfelelő gázpalackot csatlakoztasson.
- A gázpalackot mindig jól szellőző helyen, lehetőleg a szabadban csatlakoztassa.
- A gázpalackot lehetséges gyújtóforrásoktól, mint pl. nyílt láng, gyújtóláng, elektromos főzőberendezések távol csatlakoztassa.
- Ne dohányozzon a gázpalack csatlakoztatása közben.

- Ügyeljen arra, hogy a gázpalack csatlakoztatásakor ne legyenek a közelben.
- Ha a készülékből gáz távozik (gázszag), a gázszelep elzárásával azonnal szakítsa meg a gázellátást.
- A szabadban ellenőrizze a gázfőzőállvány tömítettségét.
- Soha ne lánggal keresse a szivárgást.
- Csak a hozzá tartozó gáztömlőt és nyomásszabályozót használja. Ha a gáztömlőt, a nyomásszabályozót cserélni szeretné, forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen, vagy a helyi gázkereskedő egy szakemberét.
- Cserélje ki a gáztömlőt, a nyomásszabályozót és a gázpalackot, ha elkopott vagy megrongálódott.
- A gázfőzőállvány és a gázpalack között csak legfeljebb 1,5 m hosszú gáztömlőt használjon.

Biztonsági utasítások égési sérülések megelőzésére

- Puszta kézzel ne érjen a gázfőzőállvány forró részeihez.
- Mindig használjon bélelt konyhai edényfogó kesztyűt vagy konyharuhát a gázfőzőállvány és a főzőeszközök megfogásához.
- Ne feledje, a gázfőzőállvány részei még lekapcsolás után is forrók lehetnek.
- Más használó figyelmét is hívja fel a veszélyekre.
- Ne engedje a gyermekeket a gázfőzőállvány közelébe.

Az üzemeltetéssel kapcsolatos biztonsági utasítások

- Ügyeljen rá, hogy a gáztömlő helyesen legyen csatlakoztatva.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a gázfőzőállványt.
- Erős napsugárzástól óvja a gázpalackot.
A hőmérséklet nem emelkedhet 50 °C fölé.

Üzembe vétel

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és robbanásveszély!

- Olvassa el és vegye figyelembe a jelen használati útmutató elején található biztonsági utasításokat, mielőtt üzembe helyezi a gázfűzőállvány, különös tekintettel „Biztonsági utasítások a gázcsatlakoztatáshoz” című részre.

A gázfűzőállvány és a csomag tartalmának ellenőrzése

1. Vegye ki a gázfűzőállvány részeit a csomagolásból.
2. Ellenőrizze, hogy a csomagban minden megvan-e (lásd **A ábra**).
3. Ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés valamely tartozékon. Ha igen, ne szerelje össze a gázfűzőállványt. Forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.

A gázfűzőállvány összeszerelése

Szükséges szerszámok

- Csillagfejű csavarhúzó
 - 8-as franciakucls
1. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
 2. A tartólábakat **5** a hozzá adott csavarokkal **8**, alátétekkel **10** és menetes anyákkal **11** rögzítse az állványra **2** (lásd **B ábra**). 8-as franciakuclccsal húzza meg a menete anyákat.
 3. Az ábra szerint helyezze rá az égőt **1** és rögzítse a csavarokkal **9** az állványra (lásd **C ábra**).

Gázpalack csatlakoztatása

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A nyomásszabályozónak a gázpalackra történő szakszerűtlen felszerelése miatt megsérülhet a palackszelepben a tömítés.

- Ne használjon szerszámot a nyomásszabályozó gázpalackra történő rögzítéséhez.



- A gázpalack vételekor, kölcsönzésekor kérjen tanácsot a szaküzletben.
- A hollandi anyák balmeneteseek.

Szükséges szerszámok

- Állítható villáskulcs vagy
 - 17-es franciakupcs és
 - 30-as franciakupcs
1. Ellenőrizze, hogy a palackszelep **12** és az égőszelep **18** el legyen zárva (lásd 1. és 3. pont az „Égő leállítása” részben).
 2. A nyomásszabályozót **7** csavarozza jól rá a hollandi anyával **15** a palackszelepre bal irányba (lásd **D ábra**). Ehhez 30-as franciakupcsot vagy állítható villáskulcsot használjon.
 3. A gáztömlőt **6** 17-es franciakupccsal, ill. állítható villáskulccsal balirányban csavarozza rá jól a nyomásszabályozóra (lásd **E ábra**).
 4. Csavarozza le a zárókupakot **17** az égőszelepről. A gáztömlő szabad végét rögzítse az égőszelepre és húzza meg 17-es franciakupccsal, ill. állítható villáskulccsal (lásd **F ábra**).
 5. Permetezzen minden csatlakozásra szokásos kereskedelemben kapható szivárgásjelző sprayt vagy kenje be szappanos vízzel (keverési arány: 1 rész szappan, 3 rész víz). Csavarja rá a palackszelepet. A szivárgó helyen buborékok láthatók. Szükség esetén húzza meg jobban a csatlakozásokat.
 6. Csavarozza vissza a palackszelepet.

Működtetés

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz-, robbanás- és sérülésveszély!

- Olvassa el és vegye figyelembe a jelen használati útmutató elején található biztonsági utasításokat, mielőtt üzembe helyezi a gázfűzőállványt, különös tekintettel „Az üzemeltetéssel kapcsolatos biztonsági utasítások” és a „Biztonsági utasítások égési sérülések megelőzésére” című részre.

A gázfűzőállvány felállítása

- Minden használat előtt ellenőrizze, nincsenek-e repedések, sérülések a gáztömlőn **6** vagy a nyomásszabályozón **7**.
Ne vegye használatba a gázfűzőállványt, ha a nyomásszabályozó, a gáztömlő vagy a gázpalack **14** megrongálódott vagy szivárog.
Sérülésekkel, javításokkal forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen, vagy a helyi gázszolgáltató szakemberéhez.
- Ha hosszabb szünet után újra használni szeretné a gázfűzőállványt, vizsgálja meg az égőt **1** és az égéscsővet **16**, hogy nem tömődtek-e el.
Tisztítsa meg az égőt és az égéscsővet a „Tisztítás” rész 5. pontja szerint.
- Ellenőrizze a tartólábak **5** szilárdságát, ha kell, húzza meg jobban a csavarokat **8** és a menetes anyákat **11**.
- A gázfűzőállványt jól hozzáférhető, egyenes és kellően stabil felületre helyezze.
- Üzem közben a környezet és a tartófelület is felmelegszik. Ügyeljen rá, hogy hő- és tűzálló felületre helyezze el.
A gázfűzőállvány mellett legalább 0,5 m-es, a gázfűzőállvány felett legalább 1,0 m-es távolságon belül ne tartson tárgyakat.
- A gázfűzőállványtól üzem közben az éghető anyagokat tartsa távol. Ügyeljen arra, hogy a gázfűzőállvány szélvédett helyen álljon.
- Ügyeljen rá, hogy a gázpalack ne álljon nyílt láng közelében. A gázpalackot a gázfűzőállványtól legalább 60 cm távolságra állítsa fel, egyenesen, eldőlés ellen biztosítva.
- A gázpalackot a „Gázpalack csatlakoztatása” részben leírt módon csatlakoztassa.
- Ellenőrizze, hogy a gáztömlő ne feszüljön meg. A gáztömlőnek nem szabad becsípődnie, megtörnie vagy elcsavarodnia. Ügyeljen rá, hogy a gáztömlő a gázpalackkal és az égőszeleppel összekötő részekén kívül más készülékrészhez ne érjen.

Égő meggyújtása



- Üzem közben a gázfőzőállványt mozgatni tilos.
- A gáztömlőt, a gázcsatlakozásokat és a palackszelepet a gázfőzőállvány működése közben tilos kioldani.

1. Nyissa ki a palackszelepet **12** úgy, hogy a csapot **13** az óramutató járásával ellentétesen elforgatja.
2. Fordítsa az állítókereket **4** az óramutató járásával ellenkező irányba (irány: „+”) és rögtön gyújtsa meg a gázfőzőállványt az égőnél **1** egy gázgyújtóval (lásd **G ábra**).
3. Ha a láng elalszik, zárja el egy pillanatra az égőszelepet **18** úgy, hogy az állítókereket elfordítja ütközésig az óramutató járásának irányába („-”) (lásd **G ábra**). Ellenőrizze a gázfőzőállványt és a gázcsatlakozást (lásd „Hibakeresés”). Ha semmilyen szokatlant nem tapasztal, gyújtsa meg újra az égőt a 2. pontban leírt módon.

Az égő beállítása

- Az égő **1** lángjának csökkentése az állítókerék **4** jobb irányba „-” forgatásával történik (lásd **G ábra**).
- Az égő lángjának növelése az állítókerék bal irányba „+” forgatásával történik.

Az égő elzárása

1. Használat után először mindig a gázpalackon zárja el a palackszelepet **12** a csap **13** jobbra elfordításával ütközésig.
2. Várja meg, amíg a gáztömlőben **6** levő gáz elfogy és a láng kialszik.
3. Amikor a láng elalszik, zárja el az égőszelepet **18** úgy, hogy az állítókereket **4** elfordítja ütközésig az óramutató járásának irányába („-”) (lásd **G ábra**).
4. Hagyja lehűlni a gázfőzőállványt. Ne feledje, már rövid működés során is erősen felmelegedhetnek a készülék részei.

Légáramlás szabályozása

Ha a láng egyenetlen, a levegőellátás gyűrű **3** beállításán kell módosítani. Ehhez olvassa el a „Hibakeresés” részben leírtakat.

Tisztítás

A gázfőzőállványt minden használat után tisztítsa meg.

1. A gázfőzőállványt hagyja teljesen lehűlni.
2. Zárja el a csapot **13** és válassza le a gázfőzőállványt a gázpalackról **14**.
3. Törölje át a gázfőzőállványt egy nedves kendő és egy kevés mosogatószer segítségével.

4. Hagyja minden részét teljesen megszáradni.
5. Ha az égő **1** vagy az égéscső **16** eltömődött, sűrített levegővel szüntesse meg az eltömődés okát.



- Ne használjon agresszív tisztítószeret, oldószert és benzint, valamint éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény spatulát vagy más hasonló tárgyakat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.
- Ne használjon tűzveszélyes tisztítószeret.
- Különösen alaposan tisztítsa meg a gázfőzőállványt, ha hosszabb ideig nem fogja használni.

Karbantartás

- Ne babráljon, végezzen átalakítást a gyártó által lezárt részekben, pl. a nyomásszabályozón.
- Figyelje a gáztömlőre nyomtatott gyártási időt. Cserélje ki a gáztömlőt és a nyomásszabályozót legkésőbb, amikor a lejáratí idő megköveteli. A gáztömlőt **6** 5 év után szakemberrel tartassa karban.
- Legkésőbb 10 év múltán cserélje ki a nyomásszabályozót **7** és a gáztömlőt akkor is, ha külső sérülés nem látható rajta. Ügyeljen rá, hogy az új nyomásszabályozó engedélyezett legyen az országban az adott gázhoz és jó nyomásra legyen beállítva (lásd „Műszaki adatok”). Az új gáztömlő nem lehet 1,5 méternél hosszabb.



Sérülésekkel, javításokkal és egyéb gondokkal forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen, vagy a helyi gázszolgáltató szakemberéhez.

Tárolás, szállítás

1. Ügyeljen, hogy a palackszelep **12** el legyen zárva és ne szivároгjon. Zárja el a palackszelepet a csap **13** elforgatásával.
2. Válassza le a gázfőzőállványt a gázpalackról **14**.
3. A gázfőzőállványt hagyja teljesen lehűlni.
4. Tisztítsa meg alaposan a gázfőzőállványt a „Tisztítás” fejezetben leírt módon. Csak akkor rakja el a gázfőzőállványt, ha minden része teljesen száraz.
5. A gázfőzőállványt száraz, pormentes, gyermekektől elzárt helyen tárolja.



A gázfőzőállványt lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja és szállítsa.

A gázpalack tárolása

- A gázpalackot **14** ne a házban, a földszint alatt (pl. pince, akna, mélygarázs stb.) vagy szellőzés nélküli helyen tárolja, ahol a kiáramló gáz összegyűlhet.
- A gázpalackot 50 °C alatt jól szellőző, árnyékos és az időjárás viszontagságaitól védett helyen tárolja.
- A gázpalackot állva, eldőlés ellen biztosítva kell tárolni.
- Az kiürült gázpalackban mindig marad még egy kevés folyékony gáz. A kiürült gázpalackot is a leírt módon tárolja.

A gázpalack szállítása

- A gázpalackot állva, eldőlés és elcsúszás ellen biztosítva kell szállítani.

Hibakeresés

Hiba	Ok	Hibaelhárítás
Az égő nem gyullad meg.	Nem nyitott meg minden szelepet.	Nyissa meg a csapot a gázpalackon.
	A gázpalack kiürült.	Cserélje ki a gázpalackot.
	Nyomásszabályozó hiba.	Cserélje ki a nyomásszabályozót.
A láng nagyon gyenge, egyenetlen vagy sárga stb.	A gázpalack majdnem kiürült.	Cserélje ki a gázpalackot.
	Nyomásszabályozó hiba.	Cserélje ki a nyomásszabályozót.
	Eltömődött az égő vagy az égéscső.	Szerelje ki az égőt és tisztítsa meg sűrített levegővel.
Egy szelepből gáz lép ki.	A gázpalack csap hibás.	Szakemberrel hozassa helyre a gázpalackot.
		Cserélje ki a gázpalackot.
	Nyomásszabályozó hiba.	Cserélje ki a nyomásszabályozót.
A láng elemelkedik az égőtől, „ugrál”.	Az égő túl sok oxigént kap.	Állítsa a levegőellátás gyűrűvel kisebbre a levegőellátó nyílást.
Az égő alig akar meggyulladni.		
Leállításkor a láng visszacsap.		
A láng sárgás, füstképződés.	Az égő túl kevés oxigént kap.	Állítsa a levegőellátás gyűrűvel nagyobbra a levegőellátó nyílást.

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jelen használati útmutató hátoldalán feltüntetett szervizben.

0359-15

Műszaki adatok

Modell:	4P-01E
Névleges teljesítmény:	7,5 kW (542 g/h)
Gázkategória:	I3B/P(30)
Üzemi nyomás:	30 mbar
Fűvókaátmérő:	Ø 1,34 mm
Rendeltetési ország:	I3B/P(30) változat: HU, SLO
Gázfajta:	Folyékony gáz (bután G30/propán G31)
Gáztömlő:	1,5 m, G 1/4"
Nyomásszabályozó:	G 2, 30 mbar
Gázpalack:	szokásos kereskedelmi, cserélhető autógázpalack
Fazék átmérő:	25–45 cm
Anyaga (égő, állvány):	öntöttvas/acéllemez
Súly:	kb. 4 kg
Felállítási méret (HO × SZ × MÉ):	16,5 cm × 40,0 cm × 54,0 cm
Termékazonosító szám:	0359/CP/1424
Cikkszám:	49310

A készülék megfelel a gázkészülékekről szóló EU/2009/142/EK irányelv követelményeinek, az EN 497:1998 szerinti vizsgálaton átesett és engedélyezve lett. A készülék kiszállítási állapotában folyékony gázzal (propán-bután) történő üzemre alkalmas.

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. Tegye a kartont és a papírt a használt papírgyűjtőbe, a fóliát pedig az újrahasznosításra váró hulladékgyűjtőbe.

A gázfűzőállvány leselejtezése

A gázfűzőállványt az országában érvényes előírásoknak megfelelően selejtezze le. A már használhatatlan gázfűzőállványt adja be újrahasznosításra újrahasznosító gyűjtőhelyre. Ne a háztartási hulladékkal együtt selejtezze le a gázfűzőállványt.

WORKZONE JÓTÁLLÁSI ADATLAP

GÁZFŐZŐÁLLVÁNY

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____



E-mail: _____

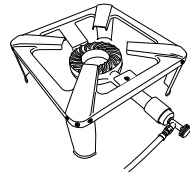
A vásárlás dátuma*: _____

*Javasoljuk, hogy a jótállási tájékoztatóval együtt őrizze meg a vásárláskor kapott nyugtát / számlát is.

A vásárlás helye: _____

A hiba leírása:

Aláírás: _____



Ha a gyártóhoz fordult és arra kérték, hogy küldje vissza a hibás terméket, akkor feltétlenül küldje vele együtt a kitöltött jótállási tájékoztatót is.

Rothemberger Magyarország KFT
Gubacsi út 26
1097 Budapest
HUNGARY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

HU 01 347 50 40 info@rothenberger.hu

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: 4P-01E
CIKKSZÁM: 49310 05/2016

Ügyfélszolgálat:

Telefonszolgáltatója rendes, vezetékes díjszabása szerint.

3

ÉV
JÓTÁLLÁS



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. 2051 Biatorbágy HUNGARY	A gyártó neve, címe: Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9 5081 Anif AUSTRIA
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: Gázfőzőállvány	A fogyasztási cikk típusa: 4P-01E
Kicserélés esetén ennek időpontja:	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):
A javítószolgálat neve, címe és telefonszáma: Rothenberger, Magyarország KFT, Gubacsi út 26, 1097 Budapest, HUNGARY, info@rothenberger.hu, 01 347 50 40	

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén 3 évre vállalunk jótállást. Az elhasználódó, ill. kopó alkatrészekre (pl. világítótestek, akkumulátorok, gumiabroncsok, stb.) a jótállási idő rendeltetésszerű használat esetén 1 év. A napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, stb.) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi Aldi áruházakban, míg a kijavítás iránti igény a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye. A fogyasztó a kellékhiba teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A javítószolgálat fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényt a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Nem teljesít hibásan vállalkozásunk, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett.

Vállalkozásunk mentesül továbbá a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár). A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnak - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítási igény bejelentésének időpontja:	A kijavításra történő átvétel időpontja:
A hiba oka:	A kijavítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	Kicserélés esetén ennek időpontja:
A javítószolgálat neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Kazalo

Pregled in sestavljanje.....	4
Uporaba	5
Vsebina kompleta/seznam delov	24
Kode QR	25
Splošno	26
Preberite in shranite navodila za uporabo.....	26
Razlaga znakov.....	26
Varnost.....	27
Namenska uporaba	27
Ostala tveganja.....	28
Splošni varnostni napotki	28
Varnostni napotki za priključitev plina	28
Varnostni napotki za preprečitev opeklin	29
Varnostni napotki za uporabo.....	29
Začetek uporabe	30
Preverite prenosni kuhalnik in vsebino kompleta	30
Sestavljanje prenosnega kuhalnika.....	30
Priključitev plinske jeklenke	30
Delovanje.....	31
Postavitev prenosnega kuhalnika.....	31
Prižiganje gorilnika	32
Nastavljanje gorilnika.....	32
Izklop gorilnika	33
Reguliranje dovajanja zraka.....	33
Čiščenje	33
Vzdrževanje	33
Shranjevanje in transport.....	34
Iskanje napak.....	35
Izjava o skladnosti.....	35
Tehnični podatki.....	36
Odlaganje med odpadke	36
Odlaganje embalaže med odpadke	36
Odlaganje prenosnega kuhalnika med odpadke.....	36
Garancijski list	37
Garancijski pogoji.....	38

Vsebina kompleta/seznam delov

- 1 Gorilnik
- 2 Ogrodje
- 3 Obroč za dovod zraka
- 4 Nastavljalno kolesce
- 5 Noga, 4×
- 6 Plinska cev
- 7 Regulator tlaka
- 8 Vijak M5 × 12 mm, 12×
- 9 Vijak M6 × 8 mm, 3×
- 10 Podložka, 24×
- 11 Navojna matica, 12×
- 12 Ventil jeklenke (ni priložen)
- 13 Pipa (ni priložena)
- 14 Plinska jeklenka (ni priložena)
- 15 Prekrivna matica
- 16 Cev gorilnika
- 17 Zapiralna kapica
- 18 Ventil gorilnika

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o garancijah izdelovalcev ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k temu prenosnemu kuhalniku. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in negi.

Pred začetkom uporabe prenosnega kuhalnika natančno in v celoti preberite navodila za uporabo. Pozorni bodite zlasti na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje navodil v teh navodilih za uporabo lahko vodi do hudih telesnih poškodb ali poškodb prenosnega kuhalnika.

Upoštevajte veljavna ali nacionalna določila za uporabo tega prenosnega kuhalnika. Navodila za uporabo shranite na varno mesto, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če boste prenosni kuhalnik izročili tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na prenosnem kuhalniku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

⚠ OPOZORILO!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Opozarja na možnost materialne škode.



Ta simbol označuje koristne dodatne informacije za uporabo.



0359-15

Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Znak TÜV-Austria (Technischer Überwachungsverein = tehnično društvo za nadzor) potrjuje, da je prenosni kuhalnik ob namenski uporabi varen in ima dobro uporabno vrednost.



Pozor, vroče površine.



Prenosni kuhalnik uporabljajte le na prostem. Prenosni kuhalnik ni primeren za uporabo v gospodinjstvu. Prenosnega kuhalnika ne uporabljajte v kleti ali pod zemljo.



Otroci se ne smejo približevati prenosnemu kuhalniku.



Pred začetkom uporabe prenosnega kuhalnika natančno preberite navodila za uporabo. Prenosni kuhalnik namestite samo z upoštevanjem zadevnih pravnih določil.

Varnost

Namenska uporaba

Prenosni kuhalnik je namenjen izključno zasebnim uporabnikom v okviru hobijev in amaterskih del za naslednje namene:

- za pogrevanje in kuhanje jedi v loncu,
- za pogrevanje napitkov v loncu,
- za popečenje jedi v ponvi ali v voku.

Vsakršna drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot nenamenska uporaba.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe, izgubo ali škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Možni primeri nenamenske ali nepravilne uporabe so:

- Uporaba prenosnega kuhalnika za namene, za katere ni predviden.
- Neupoštevanje varnostnih napotkov in opozoril ter navodil za montažo, uporabo, vzdrževanje in čiščenje, ki so navedena v teh navodilih za uporabo.
- Neupoštevanje morebitnih za uporabo prenosnega kuhalnika specifičnih in/ali splošno veljavnih predpisov za preprečevanje nesreč, predpisov za zdravje pri delu ali varnostno-tehničnih predpisov.
- Uporaba pribora in nadomestnih delov, ki niso predvideni za prenosni kuhalnik.
- Spremembe na prenosnem kuhalniku.
- Popravilo prenosnega kuhalnika s strani osebe, ki ni proizvajalec ali strokovnjak.
- Poslovna, obrtna ali industrijska uporaba prenosnega kuhalnika.

- Uporaba ali vzdrževanje prenosnega kuhalnika s strani oseb, ki niso seznanjene z ravnanjem s prenosnim kuhalnikom in/ali ne razumejo s tem povezanih nevarnosti.
- Neupoštevanje veljavnih predpisov in pravnih določil v vaši državi glede uporabe plinskih naprav in plinskih jeklenk.

Ostala tveganja

Kljub namenski uporabi ni mogoče popolnoma izključiti nepredvidenih ostalih tveganj. Glede na vrsto prenosnega kuhalnika lahko pride do naslednjih nevarnosti:

- Poškodovanje plinske cevi zaradi stika plinske cevi z vročimi deli ali s plamenom (nevarnost požara in eksplozije).
- Dotikanje vročih delov prenosnega kuhalnika, plamena ali vročih kuhalnih pripomočkov (opekline).

Splošni varnostni napotki

- Preberite in razumite napotke za varnost in uporabo v teh navodilih za uporabo, preden začnete uporabljati prenosni kuhalnik. Napake pri upoštevanju navodil iz navodil za uporabo lahko vodijo do hudih telesnih poškodb in izgube garancije.
- Prenosni kuhalnik uporabljajte le na prostem.
- Prenosni kuhalnik uporabljajte samo v državah, za katere so le-ta ter plinska cev in regulator tlaka namenjeni (glejte poglavje „Tehnični podatki“ ali tipsko ploščico).
- Nikoli ne spreminjajte prenosnega kuhalnika. Vsakršno spreminjanje prenosnega kuhalnika ter plinskega priključka je prav tako lahko nevarno in je prepovedano.

Varnostni napotki za priključitev plina

- Priključite samo takšne plinske jeklenke, ki ustrezajo navedbam v poglavju „Tehnični podatki“ ali na tipski ploščici na prenosnem kuhalniku.
- Plinsko jeklenko priključujte samo na dobro prezračevanem mestu, najbolje na prostem.
- Plinsko jeklenko priključujte stran od vsakršnih virov vžiga ter npr. odprtih ognjev, vžigalnih plamenov, električnih kuhalnikov.
- Ne kadite, ko priključujete plinsko jeklenko.
- Pazite, da se pri priključevanju plinske jeklenke v bližini ne zadržujejo nobene osebe.

- Če iz vaše naprave uhaja plin (vonj po plinu), takoj prekinite dovod plina, tako da zaprete ventil jeklenke.
- Tesnjenje prenosnega kuhalnika in plinskega priključka preverjajte samo na prostem.
- Netesnega mesta nikoli ne iščite s plamenom.
- Uporabljajte samo priloženo plinsko cev in regulator plina. Če želite zamenjati plinsko cev ali regulator tlaka, se preko servisne službe, ki je navedena na garancijskem listu, obrnite na proizvajalca ali na strokovnjaka pri vašem lokalnem trgovcu.
- Zamenjajte plinsko cev, regulator tlaka ali plinsko jeklenko, če opazite obrabo ali poškodbe.
- Med prenosnim kuhalnikom in plinsko jeklenko uporabite samo plinsko cev, ki je dolga največ 1,5 m.

Varnostni napotki za preprečitev opeklin

- Vročih delov prenosnega kuhalnika se ne dotikajte z golimi rokami.
- Za prijemanje prenosnega kuhalnika vedno uporabljajte toplotno izolirane kuhinjske rokavice ali kuhinjske krpe za prijemanje kuhalnih pripomočkov.
- Upoštevajte, da so deli prenosnega kuhalnika tudi po uporabi lahko še zelo vroči.
- Na nevarnosti opozorite tudi druge uporabnike.
- Otroci se ne smejo približevati prenosnemu kuhalniku.

Varnostni napotki za uporabo

- Pazite, da pravilno priključite plinsko cev.
- Prenosnega kuhalnika med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Plinsko jeklenko zaščitite pred močnimi sončnimi žarki. Temperatura ne sme preseči 50 °C.

Začetek uporabe

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara in eksplozije!

- Preberite in upoštevajte varnostne napotke na začetku teh navodil za uporabo, preden začnete uporabljati prenosni kuhalnik, zlasti del „Varnostni napotki za priključitev plina“.

Preverite prenosni kuhalnik in vsebino kompleta

1. Vzemite posamezne dele prenosnega kuhalnika iz embalaže.
2. Preverite, če so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A**).
3. Preverite, če so posamezni deli morda poškodovani. Če so, ne sestavljajte prenosnega kuhalnika. Obrnite se na pooblaščen servis proizvajalca, ki je naveden na garancijskem listu.

Sestavljanje prenosnega kuhalnika

Potrebno orodje

- Križni izvijač
 - Odprti ključ velikosti 8
1. Odstranite embalažni material in vse zaščitne folije.
 2. S priloženimi vijaki **8**, podložkami **10** in navojnimi maticami **11** pritrdite noge **5** na ogrodje **2** (glejte **sliko B**). Matice privijte z odprtim ključem velikosti 8.
 3. Vstavite gorilnik **1**, kot je prikazano, in ga z vijaki **9** pritrdite na ogrodje (glejte **sliko C**).

Priključitev plinske jeklenke

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nestrokovna montaža regulatorja tlaka na plinsko jeklenko lahko privede do poškodb tesnila ventila jeklenke.

- Za pritrditev regulatorja tlaka na plinsko jeklenko ne uporabljajte orodja.



- Pri nakupu ali najemu plinske jeklenke upoštevajte nasvete prodajalca v specializirani trgovini.
- Prekrivne matice imajo levi navoj.

Potrebno orodje

- nastavljiv viličasti ključ ali
 - odprti ključ velikosti 17 in
 - odprti ključ velikosti 30
1. Prepričajte se, da sta ventil jeklenke **12** ter ventil gorilnika **18** zaprta (glejte 1. in 3. točko v razdelku „Izklop gorilnika“).
 2. Regulator tlaka **7** s prekrivno matico **15** privijte v levo na ventil jeklenke (glejte **sliko D**). Za to uporabite odprti ključ velikost 30 ali nastavljivi viličasti ključ.
 3. Z odprtim ključem velikosti 17 oz. nastavljivim viličastim ključem privijte plinsko cev **6** v levo na regulator tlaka (glejte **sliko E**).
 4. Odvijte zapiralno kapico **17** z ventila gorilnika. Prosti konec plinske cevi pritrdite na ventil gorilnika in spoj zategnite z odprtim ključem velikosti 17 oz. nastavljivim viličastim ključem (glejte **sliko F**).
 5. Vse spoje napršite z običajnim razpršilom za iskanje netesnih mest ali jih premažite z milnico (razmerje: 1 del mila/3 deli vode). Odprite ventil jeklenke. Na netesnih mestih nastajajo mehurčki. Po potrebi zategnite spoje.
 6. Ponovno zaprite ventil jeklenke.

Delovanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara, eksplozije in poškodb!

- Preberite in upoštevajte varnostne napotke na začetku teh navodil za uporabo, preden začnete uporabljati prenosni kuhalnik, zlasti razdelka „Varnostni napotki za uporabo“ in „Varnostni napotki za preprečitev opeklin“.

Postavitev prenosnega kuhalnika

- Pred vsako uporabo preverite plinsko cev **6** in regulator tlaka **7** glede razpok in poškodb. Prenosnega kuhalnika ne uporabljajte, če so regulator tlaka, plinska cev ali plinska jeklenka **14** poškodovani ali ne tesnijo. Pri poškodbah in popravilih se preko servisne službe, ki je navedena na garancijskem listu, obrnite na proizvajalca ali strokovnjaka pri vašem lokalnem trgovcu s plinom.

- Če boste prenosni kuhalnik ponovno začeli uporabljati po daljšem času, preglejte gorilnik **1** in cev gorilnika **16**, če sta zamašena. Po potrebi očistite gorilnik in cev gorilnika, kot je opisano pod 5. točko v poglavju „Čiščenje“.
- Preverite stabilnost nog **5** in po potrebi zategnite vijake **8** in navojne matice **11**.
- Postavite prenosni kuhalnik na dobro dostopno, ravno in dovolj stabilno površino.
- Med delovanjem se segrejeta tudi bližnja okolica in odlagalna površina. Pazite, da ima odlagalna površina proti vročini odporno površino in je varna pred ognjem. Vedno se držite najmanjše razdalje 0,5 m od objektov zraven prenosnega kuhalnika in najmanjše razdalje 1,0 m od objektov nad prenosnim kuhalnikom.
- Prenosnega kuhalnika med uporabo ne približujte gorljivim materialom. Pazite, da je prenosni kuhalnik zaščiten pred vetrom.
- Pazite, da plinska jeklenka ne stoji v bližini odprtega ognja. Plinsko jeklenko postavite na razdalji najmanj 60 cm od prenosnega kuhalnika, vodoravno in zavarovano pred prevrnitvijo.
- Plinsko jeklenko priključite, kot je opisano v razdelku „Priključitev plinske jeklenke“.
- Prepričajte se, da plinska cev ni pod tlakom. Plinske cevi ne vpenjajte, pregibajte ali zvijajte. Pazite, da se plinska cev ne dotika drugih delov naprave, temveč samo spoja do plinske jeklenke in ventila gorilnika.

Prižiganje gorilnika



- Nikoli ne premikajte prenosnega kuhalnika med delovanjem.
- Ko prenosni kuhalnik deluje, v nobenem primeru ne odvijajte plinske cevi, plinskih priključkov ali ventila jeklenke.

1. Odprite ventil jeklenke **12**, tako da pipo **13** obrnete v levo.
2. Obrnite nastavljalno kolesce **4** v levo v smer „+“ in s prižigalnikom za plin takoj prižgite prenosni kuhalnik na gorilniku **1** (glejte **sliko G**).
3. Če plamen ugasne, takoj zaprite ventil gorilnika **18**, tako da nastavljalno kolesce obrnete do omejevalnika v desno v smer „-“ (glejte **sliko G**). Preverite prenosni kuhalnik in plinski priključek (glejte poglavje „Iskanje napak“). Če ne ugotovite nič nenavadnega, ponovno prižgite gorilnik, kot je opisano pod 2. točko.

Nastavljanje gorilnika

- Če želite zmanjšati plamen gorilnika **1**, obrnite nastavljalno kolesce **4** v desno v smer „-“ (glejte **sliko G**).
- Če želite povečati plamen gorilnika, obrnite nastavljalno kolesce v levo v smer „+“.

Izklop gorilnika

1. Po vsaki uporabi najprej zaprite ventil jeklenke **12** na plinski jeklenki, tako da pipo **13** zaprete v desno do omejevalnika.
2. Počakajte, da se preostala količina plina v plinski cevi **6** porabi in plamen ugasne.
3. Ko plamen ugasne, zaprite ventil gorilnika **18**, tako da nastavljalno kolesce **4** obrnete do omejevalnika v desno v smer „–“ (glejte **sliko G**).
4. Počakajte, da se prenosni kuhalnik ohladi. Upoštevajte, da so že po kratki uporabi deli naprave lahko zelo vroči.

Reguliranje dovajanja zraka

Če je plamen neenakomeren, je po potrebi treba prilagoditi nastavitev obroča za dovod zraka **3**. O tem si preberite opis v poglavju „Iskanje napak“.

Čiščenje

Prenosni kuhalnik očistite po vsaki uporabi.

1. Počakajte, da se prenosni kuhalnik popolnoma ohladi.
2. Zaprite pipo **13** in odklopite prenosni kuhalnik od plinske jeklenke **14**.
3. Prenosni kuhalnik obrišite z navlaženo krpo in sredstvom za pomivanje.
4. Počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.
5. Če sta gorilnik **1** ali cev gorilnika **16** zamašena, s stisnjenim zrakom odpravite vzrok za zamašitev.



- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, topil ali bencina ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.
- Ne uporabljajte gorljivih čistil.
- Prenosni kuhalnik še posebej temeljito očistite, če ga dalj časa ne boste uporabljali.

Vzdrževanje

- Ne manipulirajte ali spreminjajte sestavnih delov, ki jih je proizvajalec zapečatil, kot npr. regulator tlaka.
- Upoštevajte datum izdelave, natisnjen na plinski cevi. Plinsko cev in regulator tlaka zamenjajte najpozneje takrat, ko to zahteva čas veljavnosti plinske cevi. Strokovnjak naj po 5 letih servisira plinsko cev **6**.

- Regulator tlaka **7** in plinsko cev zamenjajte najpozneje po 10 letih, tudi če ni opaziti zunanjih poškodb. Pazite, da je novi regulator tlaka dovoljen v vaši državi in da je uporabljeni plin nastavljen na ustrezen delovni tlak (glejte poglavje „Tehnični podatki“). Nova plinska cev ne sme biti daljša od 1,5 m.



Pri poškodbah in popravilih ali drugih težavah se preko servisne službe, ki je navedena na garancijskem listu, obrnite na proizvajalca ali strokovnjaka pri vašem lokalnem trgovcu s plinom.

Shranjevanje in transport

1. Pazite, da je ventil jeklenke **12** zaprt in tesen. Po potrebi zaprite ventil jeklenke, tako da zaprete pipo **13**.
2. Odklopite prenosni kuhalnik od plinske jeklenke **14**.
3. Počakajte, da se prenosni kuhalnik popolnoma ohladi.
4. Temeljito očistite prenosni kuhalnik, kot je opisano v poglavju „Čiščenje“. Vsi deli prenosnega kuhalnika morajo pred shranjevanjem biti popolnoma suhi.
5. Prenosni kuhalnik shranite na suhem in neprašnem mestu, ki je izven dosega otrok.



Prenosni kuhalnik skladiščite in prenašajte v originalni embalaži, če je to mogoče.

Skladiščenje plinske jeklenke

- Plinske jeklenke **14** ne skladiščite v hiši, pod zemljo (npr. v kleti, jašku, podzemni garaži itd.) ali na neprezračenih mestih, na katerih se lahko nabere uhajajoč plin.
- Plinsko jeklenko skladiščite pri manj kot 50 °C na dobro prezračenem, senčnem mestu in zaščiteno pred vremenskimi vplivi.
- Plinsko jeklenko skladiščite v stoječem položaju in jo zavarujte pred prevrnitvijo.
- Prazne plinske jeklenke še vedno vsebujejo preostalo količino tekočega plina. Tudi prazne plinske jeklenke skladiščite tako, kot je opisano tukaj.

Prenašanje plinske jeklenke

- Plinsko jeklenko prenašajte v stoječem položaju ter zavarovano pred zdrsom.

Iskanje napak

Napaka	Vzrok	Odpravljanje napak
Gorilnika ni mogoče prižgati.	Niso odprti vsi ventili.	Odprite pipo plinske jeklenke.
	Plinska jeklenka je prazna.	Zamenjajte plinsko jeklenko.
	Regulator tlaka je okvarjen.	Zamenjajte regulator tlaka.
Plamen je zelo šibek, neenakomeren ali rumen itd.	Plinska jeklenka je skoraj prazna.	Zamenjajte plinsko jeklenko.
	Regulator tlaka je okvarjen.	Zamenjajte regulator tlaka.
	Gorilnik in/ali cev gorilnika sta zamašena.	Odstranite gorilnik in ga očistite s stisnjenim zrakom.
Iz enega od ventilov izstopa plin.	Pipa plinske jeklenke je okvarjena.	Strokovnjak naj popravi plinsko jeklenko.
		Zamenjajte plinsko jeklenko.
	Regulator tlaka je okvarjen.	Zamenjajte regulator tlaka.
Plamen se dviga od gorilnika, „poskakuje“.	Gorilnik dobiva preveč kisika.	Obroč za dovod zraka nastavite tako, da bo odprtina za dovod zraka manjša.
Gorilnik je mogoče prižgati le s težavo.		
Povratni udarec plamena ob izklopu.		
Plamen je rumen, nastaja dim.	Gorilnik dobiva premalo kisika.	Obroč za dovod zraka nastavite tako, da bo odprtina za dovod zraka večja.

Izjava o skladnosti



0359-15

Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate pri servisni službi, ki je navedena na hrbtni strani teh navodil za uporabo.

Tehnični podatki

Model:	4P-01E
Nazivna moč:	7,5 kW (542 g/h)
Kategorija plina:	I3B/P(30)
Delovni tlak:	30 mbar
Premjer šobe:	ø 1,34 mm
Namembna država:	različica I3B/P(30): HU, SLO
Vrsta plina:	Tekoči plin (butan G30/propan G31)
Plinska cev:	1,5 m, G 1/4"
Regulator tlaka:	G 2, 30 mbar
Plinska jeklenka:	običajna steklenica za večkratno uporabo LPG
Premjer loncev:	25–45 cm
Material (gorilnik/ogrodje):	lito železo/jeklena pločevina
Teža:	pribl. 4 kg
Dimenzije sestavljenega izdelka (V × Š × G):	16,5 cm × 40,0 cm × 54,0 cm
Identifikacijska številka izdelka:	0359/CP/1424
Številka izdelka:	49310

Ta naprava ustreza smernici za plinske naprave EU/2009/142/ES in je bila preizkušena in dovoljena v skladu z EN 497:1998. Ta naprava je v dobavnem stanju načrtovana za delovanje s tekočim plinom (propan/butan).

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje prenosnega kuhalnika med odpadke

Prenosni kuhalnik zavrzite v skladu s predpisi, ki veljajo v vaši državi. Neuporabne prenosne kuhalnike oddajte v reciklažo na zbirnem mestu. Prenosnega kuhalnika ne zavrzite med gospodinjske odpadke.

WORKZONE

GARANCIJSKI LIST

PRENOSNI KUHALNIK

Vaši podatki:

Ime kupca _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica _____



_____ E-pošta _____

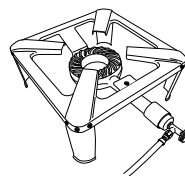
Datum nakupa* _____

*Priporočamo, da skupaj s tem garancijskim listom shranite tudi račun.

Kraj nakupa _____

Opis napake:

Podpis _____

**Po tem, ko kontaktirate**

proizvajalca in vas ta pozove, da vrnete okvarjeni izdelek, pošljite izpolnjeno garancijsko kartico skupaj z okvarjenim izdelkom.

GMA Elektromehanika, d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115
1000 Ljubljana
SLOVENIA

POPRODAJNA PODPORA

SLO 01 583 83 04



info@gma.si

IZDELEK: 4P-01E

ŠTEVILKA IZDELKA: 49310

05/2016

Telefonska pomoč:

Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

3

**LETA
GARANCIJE**



Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega servisnega centra, ki je urejen posebej za vas, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se na nas obrnite po e-pošti ali faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu, vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s popravilom ali zamenjavo. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka za popravilo servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45-dnevem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžen zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji prodajalni Hofer, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif
AUSTRIA

Podjetje in sedež prodajalca:
Hofer trgovina d.o.o.
Kranjska cesta 1
1225 Lukovica
SLOVENIA